

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 92 (1974)
Heft: 20: Baumaschinen und Baugeräte

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

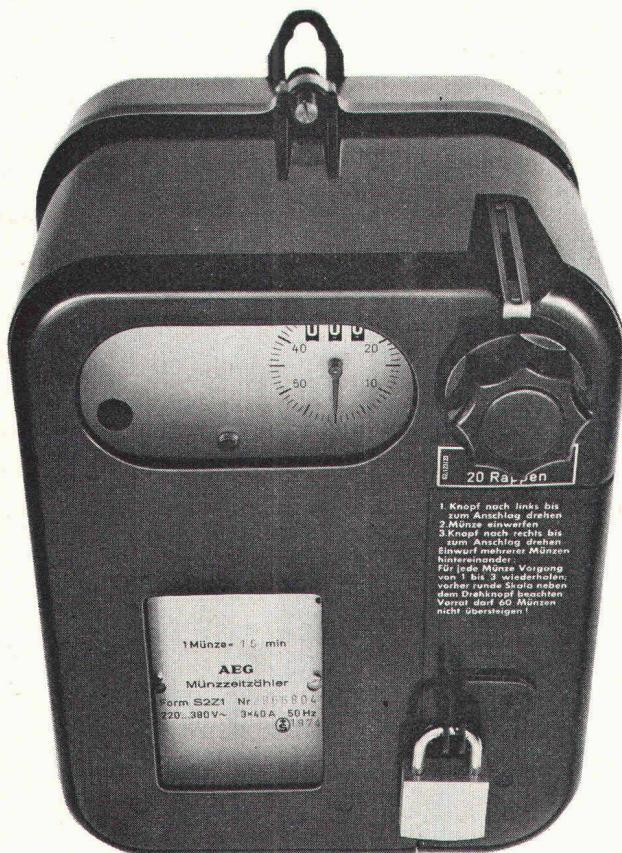
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

AEG MÜNZSCHALTAUTOMAT



LÄUFT NACH MASS*

*Zwischen 8 und 80 Minuten. Mit Zääner, Zwänzer und Füzger. Oder Fränker, Zwei-fränker und Wertmarken.

AEG-Münzschatautomaten gibt es für

Fr. 325.—

ELEKTRON AG

Generalvertretung AEG-TELEFUNKEN
8804 Au ZH, Telefon 01 75 17 22

Schweizerische Bauzeitung

Offizielles Organ des SIA, Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein und der GEP, Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich
Gegründet 1883 von Ing. A. Waldner

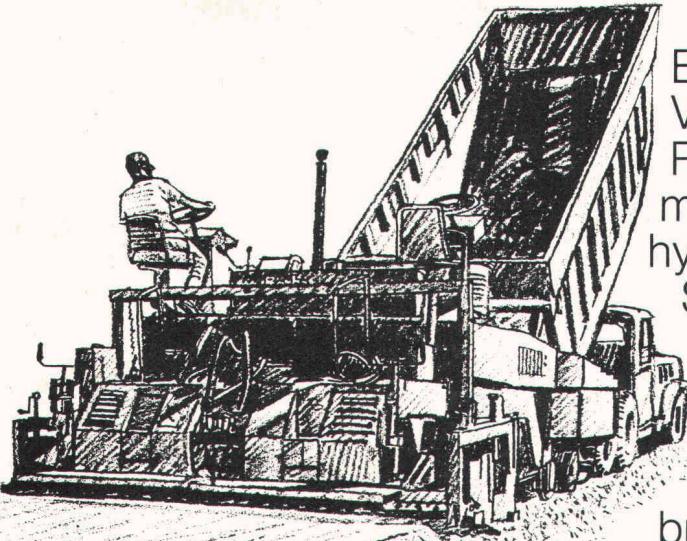
92. Jahrgang Heft 20

16. Mai 1974

Baumaschinen und Baugeräte

Inhalt

Ist der Ingenieurberuf auch heute noch eine Lebensaufgabe? Von <i>Ch. L. Gauchat</i>	479
Die Verwendung von Pumpbeton. Von <i>M. Brugger</i> Betonstrassenbau mit Baumaschinen in den USA. Von <i>F. Schär</i>	480*
Das Tellurometer MA 100, ein Gerät für genaueste Messung von mittleren Distanzen. Von <i>R. Zwahlen</i> Lufthygiene im Kanton Zürich, Feuerungsabgaskon- trolle und Einsatz eines Messwagens	484*
Das Tellurometer MA 100, ein Gerät für genaueste Messung von mittleren Distanzen. Von <i>R. Zwahlen</i> Lufthygiene im Kanton Zürich, Feuerungsabgaskon- trolle und Einsatz eines Messwagens	486*
Neues Knicklader-Konzept	487*
Europas sicherster Strassentunnel	488*
Vergleich der an Würfelpolen ermittelten Festig- keiten mit der Qualität des Betons am Bauwerk. Von <i>R. Agthe</i>	489*
Schienenkran mit Batterieantrieb	490*
Aussichten der Bauwirtschaft. Von <i>G. Vieli</i>	492*
Aussichten der Bauwirtschaft. Von <i>G. Vieli</i>	493
Nekrolog	
L. von Fellenberg, G. de Montmollin	494
E. Müller, V. Wettler, A. Yonner	495*
Umschau	
Neues Landesystem. Ausnützungsziffer im Wald. Von der <i>VLP</i>	495
Originalgetreue Nachbildung durch kombinierte Ver- fahrenstechnik. Kernkraftwerk erreicht 1000 MWe. Bestellung für Hochtemperaturreaktoren. Die Expo Suiça	496
Eidg. Technische Hochschule Zürich	
So stellt sich der Präsident des VSETH vor	496
Buchbesprechungen	
Funktionsmischung, von <i>J. Wiegand</i>	496
Neue Bücher	
Wettbewerbe	
Künstlerische Entwürfe von Grenzsteinen. Wohn- überbauung Glattwiesenstrasse Zürich. Primarschul- haus im Büel, Gossau SG. Pfarreizentrum in Arbon TG. Sonderschule Uri in Altdorf	497
Primarschule Oberwichtach BE. Verwaltungs- und Wohngebäude in Konolfingen BE	498
Bulletin Technique de la Suisse Romande	
Inhaltsverzeichnis der Hefte 8 und 9, 1974	498
Ankündigungen	
Vereinigung Schweizerischer Strassenfachmänner. Technologische Zusammenarbeit mit der dritten Welt. Internat. Eisenhüttentechnischer Kongress in Düsseldorf. Cours en génie de l'environnement, Lausanne	498
Dechema-Jahrestagung in Frankfurt. Multicriteria decision-making, Seminar in Udine, Schweiz. Verein für Schweißtechnik. Graphische Sammlung der ETHZ. Gewerbemuseum Basel. 7. Baumaschinen- messe 1975 in Basel. Fachmesse für Bürosysteme und Informationstechnik in Düsseldorf	499
Öffentliche Vorträge	
1	500

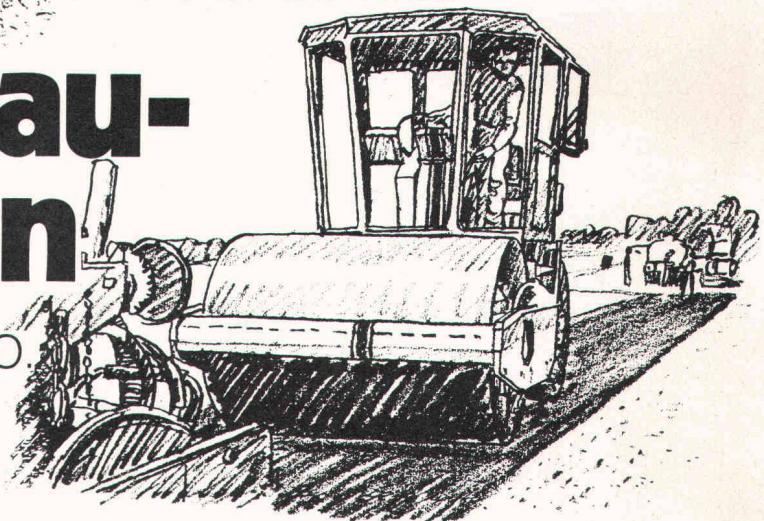


Strassenfertiger
BARBER-GREENE.
Verschiedene Modelle auf
Raupen oder Pneus,
mit mechanischem oder
hydrostatischem Antrieb, mit
Stampf-, Vibrier- oder kombi-
nierter Stampf- und Vibrier-
einbaugruppe.
Nivellierautomatik.
Twin-Kombination für Einbau-
breiten bis 10 m.

Strassenbau- maschinen

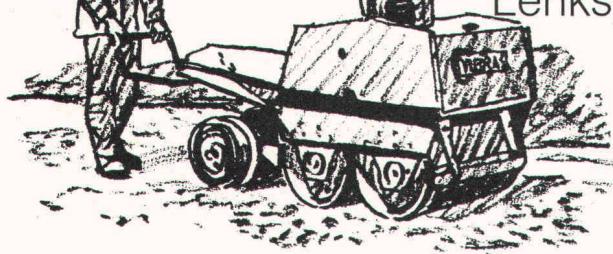
Traktor-Vibrowalzen RAY-GO.

Modelle für Asphalt- oder
Schüttgutverdichtung.

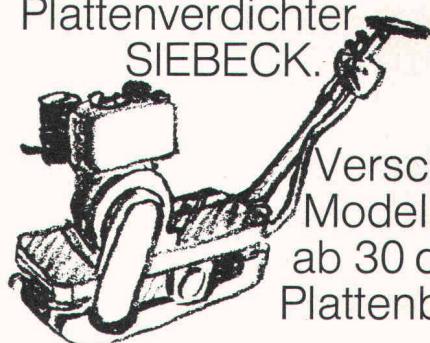


Einrad- oder

Doppel-Vibrationswalzen
VIBRAS mit oder ohne
Lenksystem.



Plattenverdichter
SIEBECK.



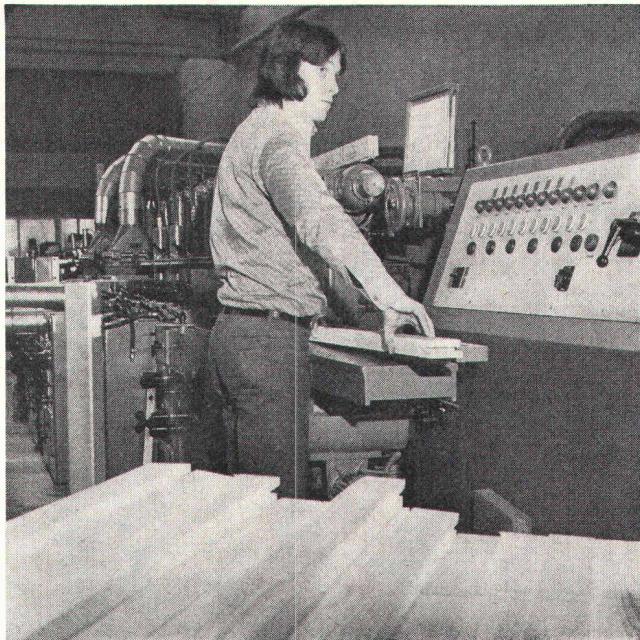
Verschiedene
Modelle
ab 30 cm
Plattenbreite.

Robert Aebi AG
8023 Zürich

Robert
Uraniastr. 31/33
Tel. 01/231750
Arbedo 092/25 47 61

Landquart 081/51 25 42
Renens 021/34 4112
Zollikofen 031/57 36 36

Verlangen Sie
unsere Vorschläge für Kauf,
Miete oder Miete/Kauf.

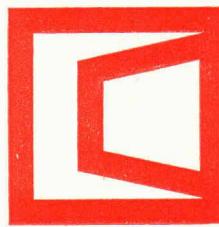


Rationelle Produktion: Grund für beste Qualität zum Normpreis.

Modernste Fabrikationsanlagen in Altstätten, Volketswil und Villeneuve produzieren täglich über 1000 Fenster, Türen, Küchen und Elemente.

Dieser Ausstoss erlaubt, neben günstigen Normpreisen, jederzeit eine prompte Lieferung durch unsere 12 Niederlassungen in der ganzen Schweiz.

**Fenster -
Türen - Küchen - Elemente**



**Ego - millionenfach
im Bau bewährt**

EgoWerke AG

Hauptsitz Altstätten SG, 071 75 27 33
Ihre Niederlassung bedient Sie sofort

Volketswil ZH, 01/86 51 51 Bern 14, 031/46 22 01
Luzern, 041/36 13 20 Basel 4, 061/34 38 66
Lugano, 091/3 54 46 Aarau, 064/24 37 37

St.Gallen, 071/27 56 89
Landquart, 081/51 34 34

Villeneuve VD, 021/60 12 92
Bureau de Genève, 022/35 99 28
Sion, 027/2 80 32
Neuchâtel, 038/25 72 22

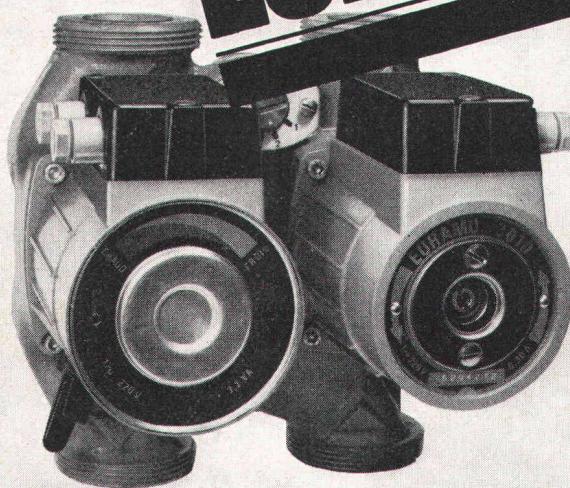
perfecta

Heizungsumwälzpumpen



Neu bei Rütschi:

Euramo 3000*



Mehr als acht Millionen «Perfecta»-

Umwälzpumpen bringen Jahr für Jahr modernen Heizkomfort in ungezählte Wohnungen und Häuser.

«Perfecta»-Pumpen sind nicht nur betriebssicher und wartungsfrei, sie sind auch anerkannt schön und wurden dafür verschiedentlich ausgezeichnet. Wählen Sie für Ihre Heizung die robuste «Perfecta»

mit hohem Wirkungsgrad und geringem Stromverbrauch. Mit 20 Ländern, in denen «Perfecta»-Pumpen nach unseren Zeichnungen hergestellt werden, besteht ein laufender Erfahrungsaustausch.

Auf diese Weise kommt weltweite Erfahrung auch Ihrer «Perfecta» zugute.



***Die EURAMO verbindet in einem Aggregat die drei Funktionen
Umwälzen, Beimischen, Regeln!**

Diese Lösung vereinfacht die Installation und spart erst noch Brennstoff. Elektronisch, automatisch – für perfekte Behaglichkeit.

Verlangen Sie die ausführliche Dokumentation oder den Besuch unseres Fachmanns.

RÜTSCHI PUMPEN

K. Rütschi AG Pumpenbau, 5200 Brugg, Telefon 056/41 04 55

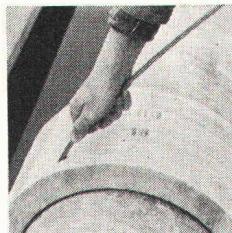
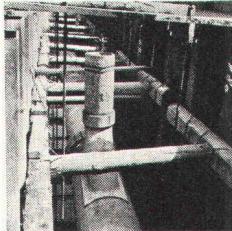
ALBRECHT XXX

Wir pflegen das Detail

Die Reinhaltung des Wassers ist heute oberstes Gebot. Daher wird in der ganzen Schweiz der Bau von Kläranlagen vorangetrieben. Selbstverständlich müssen die

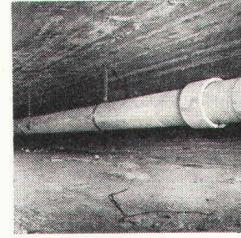


Schmutzwasserzuleitungen dieser Anlagen vollständig dicht sein. Und korrosionssicher. Kanalisationsrohre ETERNIT geben Ihnen die Gewissheit, dass jeder Tropfen des schmutzigen Wassers sicher zur Reinigung gelangt. EMPA-Untersuchungen beweisen es. Es gibt aber noch wei-



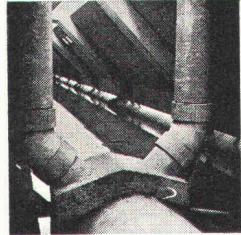
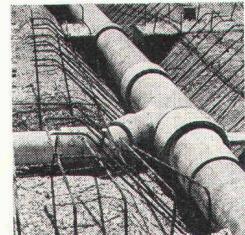
tere Pluspunkte für unsere Rohre. Da wäre die zugfeste Kupplung zu erwähnen. Sie ermöglicht wirtschaftliche Lösungen bei Verlegungen unter schwierigsten Bedingungen, wie Gräben

mit hohem Grundwasserstand, Däcker, Brunnenbau usw. Über 20 verschiedene Nennweiten zwischen 10 und 200 cm stehen zur Verfügung. Dank der hohen mechanischen Festigkeiten



(EMPA-Versuche) und ihres elastischen Verhaltens bieten unsere Kanalisationsrohre innerhalb ihrer Einsatzbereiche, auch unter Verkehrsadern, grosse Sicherheit. Die 10jährige Materialgarantie zeigt Ihnen, dass Sie volles Vertrauen in unsere Rohre

Beispiel: Kanalrohre



haben können. Verlangen Sie mit dem untenstehenden Talon unsere Dokumentation über

Kanalrohre ETERNIT oder unterbreiten Sie Ihre Probleme unserem Technischen Dienst.

Bitte senden Sie mir die Dokumentation über Kanalrohre ETERNIT

Name

Strasse

Ort

Eternit®

Stets für Sie bereit

Eternit AG
8867 Niederurnen
058 / 415 55

Eternit SA
1530 Payerne
037 / 611 171

Eternit Verkauf AG
Zürich Basel Lugano
Olten Renens Sion

Jedes Fabrikat ist irgendwo konkurrenzlos.

Aber wo?

D&M

Das ist für Sie gar nicht so leicht herauszubekommen. Denn praktisch müssten Sie alle Fabrikate gleicher Art auf lange Zeit unter genau gleichen Bedingungen die genau gleiche Arbeit verrichten lassen. Was ein bisschen kompliziert wäre!

Also fragen Sie lieber! Je ausführlicher, um so besser. Jede Firma wird Ihnen bereitwillig sagen, worin das von ihr vertretene Produkt konkurrenzlos ist. Und worin es das nicht ist, erfahren Sie bei der Konkurrenzfirma.

Doch konkurrenzlose Eigenschaften sind nicht alles. Und eine Maschine mit einer einzigen überragenden Eigenschaft kann im übrigen uninteressant sein. Sie müssen dann entscheiden, was für Sie wichtiger ist: ihre Spezialeigenschaft oder die Summe ihrer Leistungsfähigkeit.

Wir können Ihnen bei dieser Entscheidung helfen. Planend, beratend, vergleichend. Denn kennen wir Ihr Problem, wissen wir auch, welche unserer Maschinen sich am besten dafür eignet. Und Sie wissen, wo diese Maschine nur gut – und wo sie absolut konkurrenzlos ist.



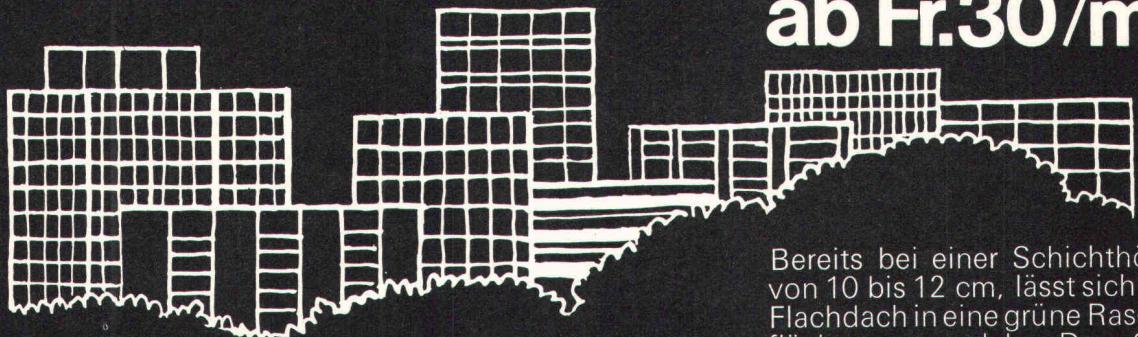
- damit Sie klarsehen

MBA, 8600 Dübendorf, Tel. 01 85 00 21

Maschinen und Geräte für Planierung, Erd- und Kiesaushub, Felsausbruch, Fördern und Heben, Sand- und Kiesaufbereitung, Betonaufbereitung und Betonverarbeitung, Strassenbau, Grund- und Wasserbau, Fördern und Transport von Staubgut u.a.m.
Servicestellen und Ersatzteildienst in Dübendorf / Tel. 01 85 00 21, 6952 Cadenazzo / Tel. 092 6 86 27, 3422 Kirchberg / Tel. 034 3 05 25 und 7320 Sargans / Tel. 085 2 46 90

Jedes Flachdach könnte ein herrlicher Dachgarten sein

ab Fr. 30/m²



Bereits bei einer Schichthöhe von 10 bis 12 cm, lässt sich ein Flachdach in eine grüne Rasenfläche verwandeln. Das Gewicht eines solchen Dachgartens nach dem optima-System beträgt nur ca. 65 kg/m².

optima Dachgarten



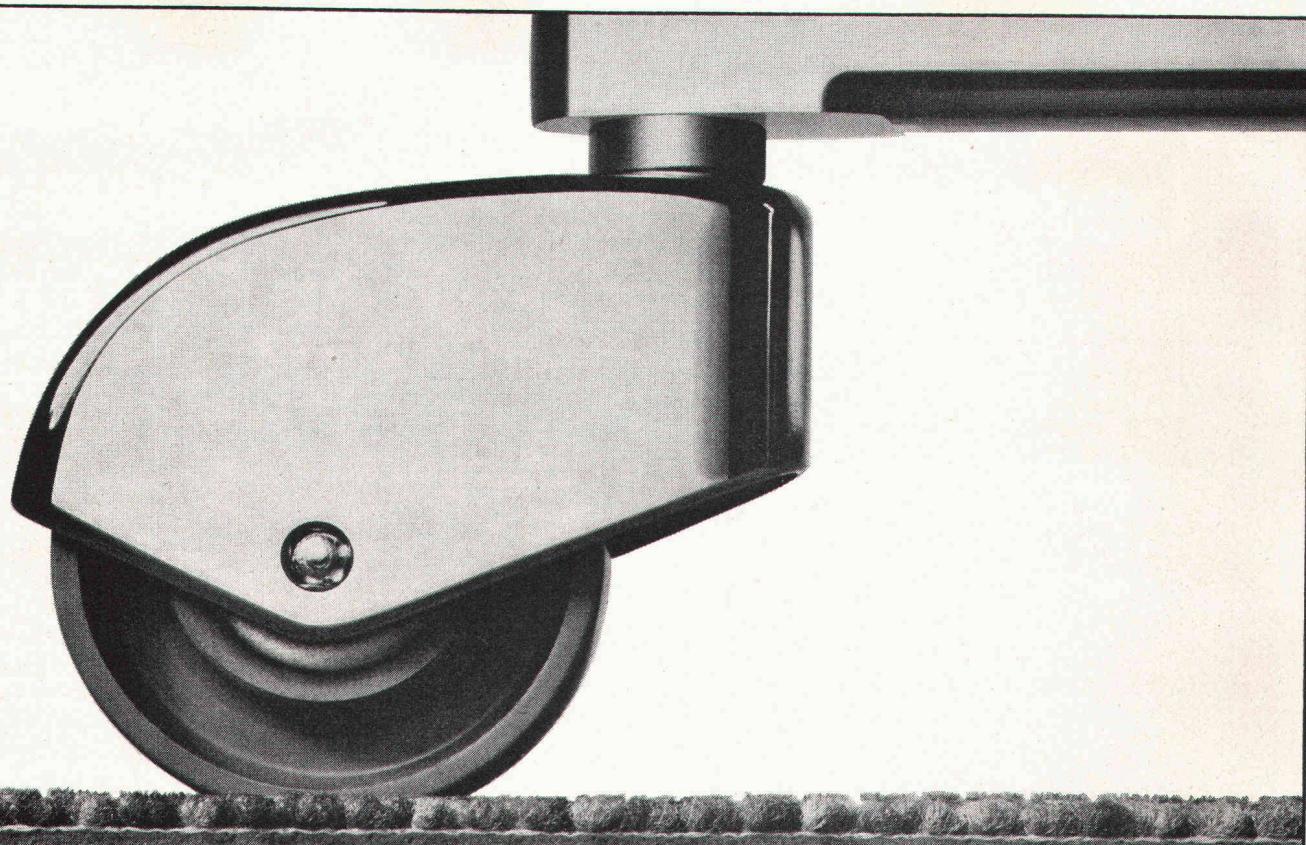
Beim optima-Dachgarten-System sind alle Probleme wie Entwässerung, Kontrollsäcke, halbautomatische und vollautomatische Bewässerung, Schutz gegen Eindringen von Wurzeln in die Decke, etc., restlos gelöst.

optima-Dachgarten
ein praktischer Weg zur
Erhöhung der Lebensqualität.

optima

Ausführliche Dokumentation
und Beratung durch
optima Hans Gilgen,
Neuwilerstr. 60, 4104 Oberwil
Telephon 061 - 47 37 77

74.1



stamflor® im Objekt **mit ausgesprochen** **freundlichen Farben.**

Für den Objektbereich gibt es Stamflor-Teppiche in drei hochwertigen Feinteilungs-Qualitäten:

Stamflor fortwiss
Stamflor colortwiss
Stamflor mastertwist

Alles vollsynthetische Schlingenflor-
teppiche mit einem niedrigen, dichten
Flor (Feintufting 5/64") mit den hohen
Noppenzahlen zwischen 130 000 und
196 000 pro m².

Nach Wahl komfortabler, trittelastischer
Schaumstoffrücken oder mit rollstuhlfester,
massiv glatter Beschichtung.
EMPA-Attest: «Arbeitsbereich» mit den
Zusatzeignungen «Treppe» und «Roll-
stuhl».

Übrigens: Stamflor-Teppiche mit diesen
typischen Objekteigenschaften gibt es in
einer Auswahl von freundlichen Farben,
wie man sie sonst nur im Heimbereich
kennt.

Auf Wunsch senden wir Ihnen gerne die
Kollektionsmappe «Stamflor im Objekt-
bereich».
Ein neues Arbeitsinstrument, das Ihnen
den Vergleich verschiedener Farbkombi-
nationen erleichtert.

Stamflor – ein Produkt von Stamm AG,
8193 Eglisau, Tel. 01 96 50 51

Der Baustopp und das Bauunternehmen.

Die 1972 gefällten Konjunkturdämpfungs-Beschlüsse, die damit verbundenen Kreditrestriktionen und nicht zuletzt die nach wie vor steigende Preiskurve des Personal- und Investitionsgütermarktes stellen das Bauunternehmen heute vor eine harte Prüfung: Der Wettbewerb hat sich durch den Baustopp unproportional verschärft; die Zugeständnisse an die Konkurrenzfähigkeit komprimierten die Gewinnmargen auf ein Minimum.

Ein Bauunternehmer, der auch heute noch mitreden will, muss somit seinen wirtschaftlichen Gewinn auf einer anderen Ebene suchen: Durch Rationalisierung der innerbetrieblichen Organisation und durch effizientere Auslastung von Mitarbeitern, Maschinen und Geräten auf dem Bau.

WIE KANN MAN OHNE VERLUST SPITZER KALKULIEREN?

Die moderne Technik hat – vor allem dem mittleren und kleinen Bauunternehmen – ein willkommenes Instrument in die Hand gespielt: Den preisgünstigen Philips Office-Computer.

Durch seine Fähigkeit, selbst die kompliziertesten Daten speichern und auf Abruf wiedergeben zu können, ermöglicht er dem Verwender, die gesamte Betriebs-, Material- und die aufwendige Lohnbuchhaltung übersichtlicher zu gestalten. Fehlerquellen in sich bergende Routinearbeiten werden eliminiert, Bauabrechnungen beschleunigt (was weniger Zinsverlust bedeutet),

Belege sicherer verarbeitet und die Kosten jedes einzelnen Arbeitsbereiches detailliert erfassst.

Und vor allem: Durch die Führungsdaten, die der Office-Computer dem Bauunternehmer praktisch gratis liefert, können Mensch und Maschine wirtschaftlicher eingesetzt werden. Das senkt die Selbstkosten und gestattet, ohne Verlust spitzer kalkulieren zu können.

Dank der fortschrittlichen Mittleren Datentechnik lassen sich diese Arbeitsprozesse heute meist mit standardisierten und darum preiswerten Programmen bewältigen. Jedenfalls bei Philips.

EIN OFFICE-COMPUTER IST ABER NUR SO SINNVOLL WIE SEIN EINSATZ.

Obwohl der Office-Computer dem Bauunternehmer ermöglicht, konkurrenzfähig zu bleiben, ist es nicht ausgeschlossen, dass er auch nachteilig wirken kann.

Dann nämlich, wenn er nicht sinnvoll eingesetzt wird: Wenn er zuwenig oder zuviel ausgelastet ist und wenn aus den wertvollen Führungsdaten niemand die

richtigen Schlüsse ziehen will oder kann. Dann wird der Computer zur teuren Spielerei.

Wenn Sie also von ihm profitieren wollen, brauchen Sie jemanden, der seine Nachteile beseitigt. Die Leute, die ihn verkaufen, können das. Wenn sie Erfahrung und grosses Fachwissen haben, sagen sie Ihnen genau und richtig, wo und wie Sie den Office-Computer anwenden sollen. Sie wissen Bescheid, welche Hard- und Software zu Ihrem Unternehmen passt.

Leute mit dieser Erfahrung finden Sie bei Philips. Zusammen mit dem richtigen Philips Office-Computer. Lassen Sie sich informieren.

Informationsbon SBZ

Bitte schicken Sie uns

- Ihre Dokumentation über die Philips Office-Computer der Serie P 350.
- Ihre informativen Unterlagen über Applikationen in Bauunternehmen.
- Ihre Erfahrungsgrundlagen aus den folgenden Gebieten:

Firma _____

z.Hd. von _____

Strasse _____

PLZ/Ort _____

KLÜTTI WILD ▾

Ganz vorn in der Mittleren Datentechnik

Die Abteilung Electrologica vertritt in der Schweiz die Office-Computer des Weltkonzerns Philips.



Data Systems

PHILIPS

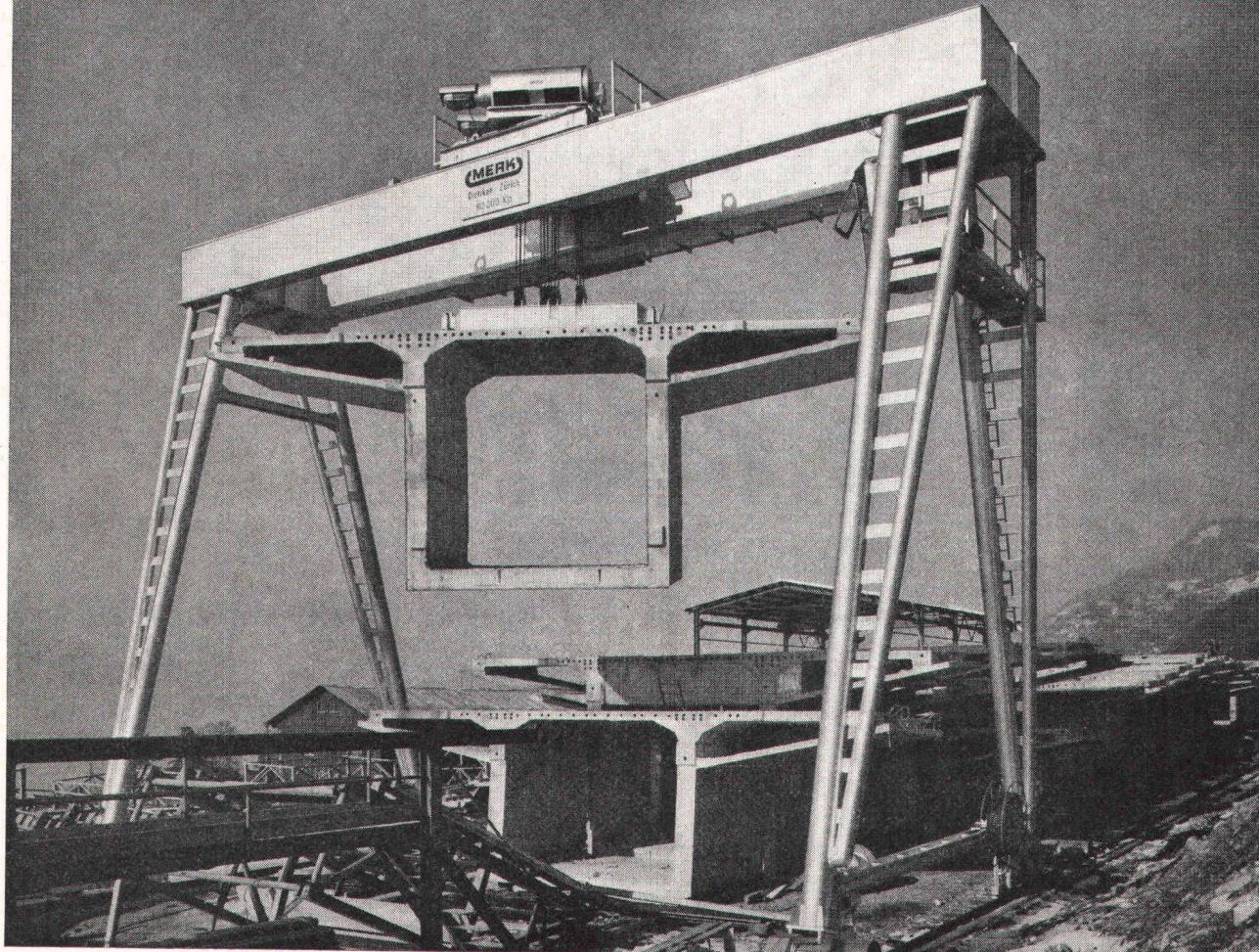
Philips AG Electrologica, Binzstrasse 18, Postfach, 8027 Zürich, Tel. 01 35 28 00 Basel, Bern/Köniz, Genf, Lausanne/Rebens, Lugano, Olten, St. Gallen; Philips Electrologica GmbH, 593 Hüttental-Weidenau, Weidenauerstrasse 211; Ernst Katzinger Ges.m.b.H., A-1020 Wien 2, Untere Donaustrasse 11

Bockkrane, die grosse Spezialität von MERK

Es kommt nicht von ungefähr, dass auf Baustellen immer mehr Merk-Bockkrane angetroffen werden. Merk-Konstruktionen passen sich jeder Situation an und werden auch für grösste Hubkräfte gebaut. Beispiel: 80-t-Kran in Villeneuve auf dem Werkplatz für die Vorfabrikation von Autobahn-Brückenelementen. Servicedienst in der ganzen Schweiz. Verlangen Sie unverbindliche Beratung und Offerte.

MERK AG, Maschinenfabrik, 8953 Dietikon ZH, Tel. (01) 88 48 05

MERK



Canon

...für jeden Job den idealen Elektronen-Rechner

(20 Modelle, das umfassendste Programm)

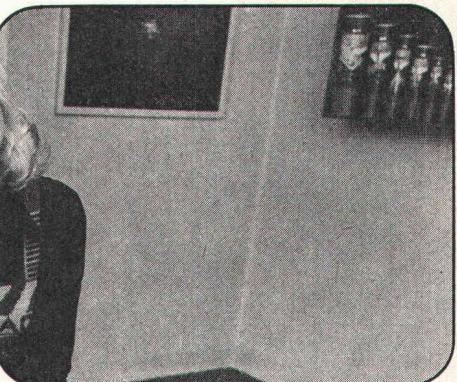


Canon Canola MP 1000, der sympathische, schreibende Allroundrechner mit der idealen Blindtastatur. Mit den Tasten — oder + wiederholen Sie den eingegebenen Wert jederzeit und x-beliebig. Falsche Eingaben werden einfach mit einem Tastendruck be richtigt. Das Fliess-Fest-Kommasytem mit Vorranglogik erfüllt höchste An sprüche an die Genauigkeit. Wird z.B. der Rechner einige Sekunden lang nicht gebraucht, schaltet er sich automatisch aus und wird vollständig geräuschlos. Der erste Tastendruck bei Neubeginn schaltet ihn automatisch wie-

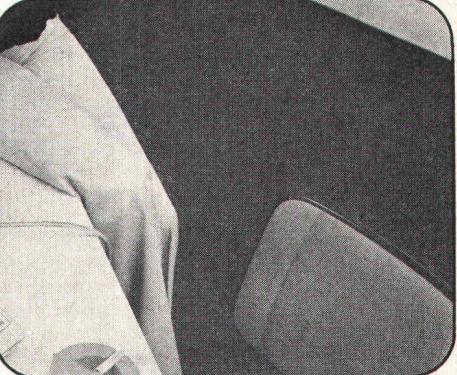
der ein. Canola MP 1000, höchste Leistung zu niedrigem Preis Fr. 1290.—

Canon-Canola-Exklusivvertreter:

Aarau-Hunzenschwil 064/47 27 41; Arbon 071/46 16 86; Baar 042/31 74 66; Basel 061/22 21 21; Basel 061/22 21 17; Bellinzona 092/25 16 16; Bern 031/25 23 33; Biel 032/220611; Brig 028/3 29 50; Chur 081/22 15 61; Frauenfeld 054/7 18 22; Fribourg 037/22 89 62; Genève-Carouge 022/43 56 00; Langenthal 063/2 07 92; Lausanne 021/27 49 20; Lugano-Viganello 091/52 12 12; Luzern 041/23 63 66; Martigny 026/22 15 58; Neuchâtel-Hauterive 038/33 14 15; Pratteln 061/81 71 11; Samedan 082/51 42; Schaffhausen 053/5 44 54; Schwyz 043/21 52 72; St. Gallen 071/22 62 20; Thun 033/2 20 48; Weinfelden 072/5 07 67; Zug 042/21 12 26; Zürich 01/39 43 33.



Canon L 1000, das ideale Gerät für sämtliche Rechenprobleme. 10 Stellen, kombiniertes Fliess-Fest-Kommasytem, automatische Auf- und Abrundungen, %-Taste, konstanter Faktor und Einzelkorrektur. Preis Fr. 745.—



Canon L 1210, der Leader seiner Klasse. Zuverlässig, leistungsstark und formschön mit hohem Ausrüstungsstandard. 12 Stellen, unab hängiger Speicher, Prozent-Automatik, V-Taste und exklusive RV-Taste. Preis Fr. 1145.—



Canon MP 1214, der druckende Ein-Speicher Rechner mit der einfachen Bedienung. 12 Stellen, klare, grosse Schrift, automatischer Motorstop und Prozent-Automatik. 1 Speicher und funktionsgerechte Blindtastatur. Preis Fr. 1790.—

Generalvertretung:

ROBERT CUBLER AG



Stauffacherstrasse 104, 8026 Zürich
Telefon 01/39 43 33



BON Bitte senden Sie mir reich illustrierte Unterlagen.

Name: _____

Strasse: _____

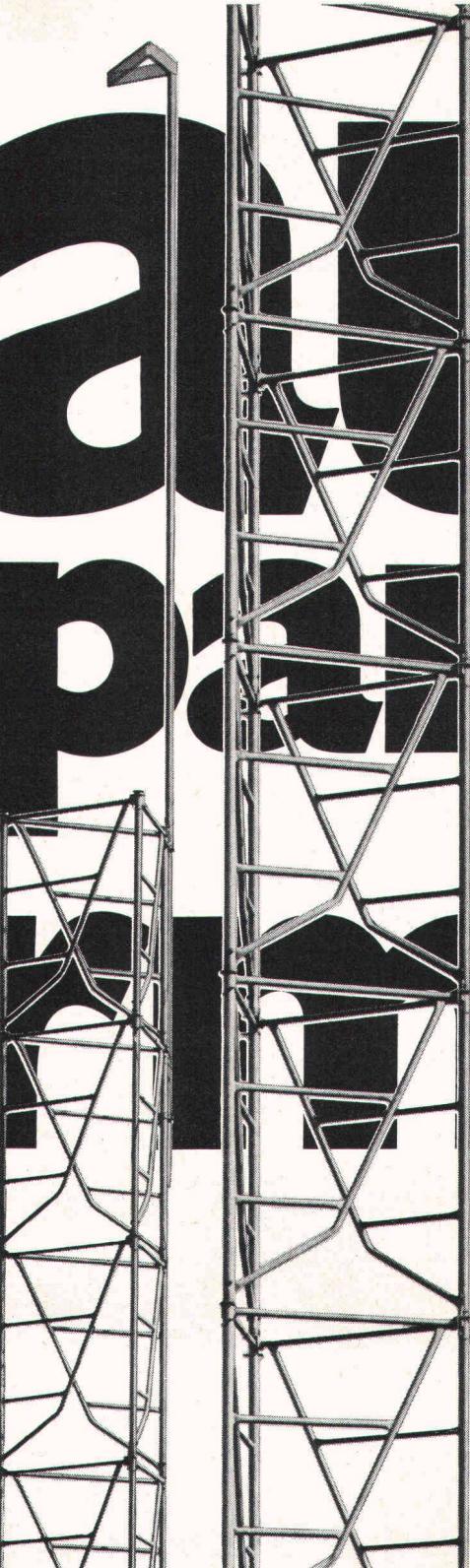
PLZ, Ort: _____

Bau gespann türme

ck Türme bis 150 m Höhe

Conrad Kern AG erstellt mit drei Systemen Bau- gespanntürme, Funk- türme, Sendeturme, Messtürme, Reklame- türme und Gemein- schaftsantennen: Teleskopurm bis 26,0 m Höhe Baugespannturm bis 80,0 m Höhe Turmkonstruktion ck 1250 bis 150,0 m

Die ck Türme zeichnen sich durch einfache und schnelle Montage, optimale Montagesicherheit und statisch einwandfreie Konstruktion aus. Alle Türme werden je nach Höhe ein oder mehrmals auf drei Seiten abgespannt. Sie sind für den temporären wie auch festen Einsatz geeignet. Mit Ausnahme des Teleskopturmes sind einfache Betonfundamente erforderlich.



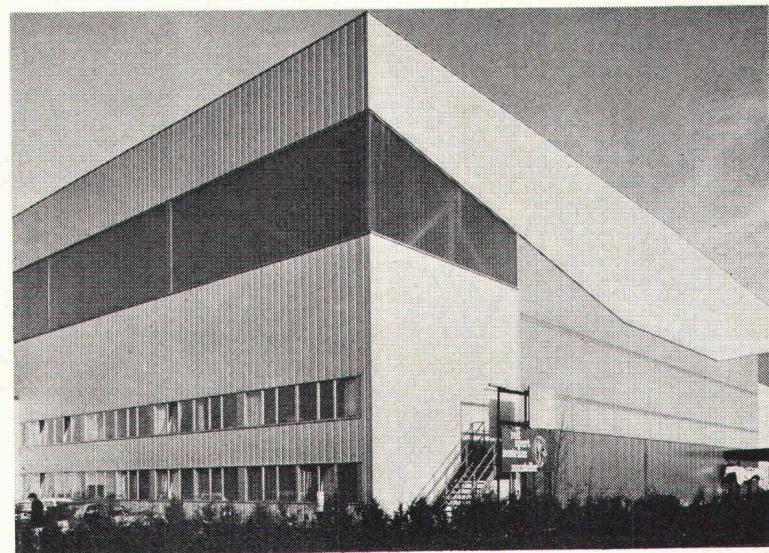
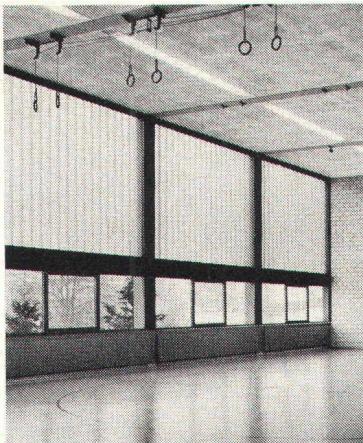
Conrad Kern bietet einen einwandfreien Kundendienst für die Montage und die Vermietung der Turmkonstruktionen. Für Sonderkonstruktionen ist eine langjährige Erfahrung vorhanden. Verlangen Sie unsere Angebote für Ihre Bau- projekte.

Conrad Kern AG
ck

Conrad Kern AG

Filiale Basel	8105 Regensdorf	Althardstrasse 147	01 712121
Filiale Bern	4153 Reinach	Duggingerstrasse 6	061 767655
Filiale Lausanne	3052 Zollikofen	Kirchlindachstrasse 46	031 573222
Filiale Tessin	1024 Ecublens	En Vallaire	021 356393
Filiale Zürich	6517 Arbedo		092 259317
Abteilung Schalung	8105 Regensdorf	Althardstrasse 147	01 712121
	6210 Sursee	Grenadierstrasse	045 213255

Ein PROFILIT® aber viele Möglichkeiten



Universelle Anwendung

PROFILIT ist Markenname und Qualitätssymbol zugleich. Mit dem seit Jahrzehnten bewährten, viel-seitigen Profilglas für grossflächige, sprossenlose Verglasung hat der Architekt ein universelles Gestaltungselement zur Verfügung, das ihm erlaubt, nicht nur ästhetische, sondern auch bau- und kostentechnische Ideallösungen zu realisieren: Lichtwände und Lichtbänder in Produktionsanlagen, Lagerhallen, Verwaltungs- und Bürogebäuden, Mehrzweckhallen, Garagen und Tankstellen; Treppenhausverglasungen und Innentrennwände in Wohn- und Geschäftshäusern, Verwaltungsgebäuden, Hotels; extrem beanspruchbare Glasfronten im Sportstättenbau und bei Werkhallen; Lichtspender bei Shedddach- und Dachverglasungen. Zeitlos, umweltkonform, für höchste Ansprüche. PROFILIT.

Der österreichische Hersteller, die Moosbrunner Glasfabrik Ges.m.b.H., Brunn am Gebirge, hat die Idee des U-förmigen Glases zu einer Reife entwickelt, die PROFILIT eine unumstrittene Position im modernen Bau verschafft. Laufend werden grosse Beträge in Forschung, Entwicklung und Beratung investiert, um für jeden Bau immer die Ideallösung anbieten zu können.



Ein ausgewogenes Typenprogramm

Auch hier: ein PROFILIT — aber viele Möglichkeiten. PROFILIT wird in 4 verschiedenen Breiten hergestellt. Jeder Typ hat spezifische Vorteile, sodass nicht nur den ästhetischen, sondern auch den technischen Anforderungen in höchstem Masse entsprochen werden kann. So sind Spezialausführungen, Typen mit splitterbindenden Drahteinlagen, PROFILIT in Sonnenschutzausführung ANTISOL und der besonders wirtschaftliche Typ K 50W® erhältlich. Für jeden Bau der ideale Typ. PROFILIT.



PROFILIT Beratung
Willy Waller Zug
6300 Zug Oberallmendstrasse 16
Tel. 042/3125 66

Markante Eigenschaften von PROFILIT im modernen Bau

PROFILIT vereint wertvolle Eigenschaften verschiedenster Baustoffe:
— optimale Wirtschaftlichkeit durch grossflächige Verglasungen
— extreme Belastbarkeit
— einfache, zeitsparende Verlegung
— höchste Wärmedämmung
— hervorragende Schalldämmung
— tageslichthelle, gleichmässige Ausleuchtung der Räume
— interessante architektonische und ästhetische Wirkung
Zeitlos, umweltkonform, für höchste Ansprüche. PROFILIT.

**Jeder PROFILIT-Verleger verfügt
über ein ideales, komplettes
PROFILIT-Rahmensystem.**

Ein Netz von erstklassigen Firmen garantiert in der Schweiz individuelle, kompetente und technische Beratung und bietet direkte Offertstellung. Verlangen Sie Unterlagen mittels des untenstehenden Coupons.

Einzusenden an:
PROFILIT Beratung
Willy Waller Zug
6300 Zug 2

- Bitte um technische Dokumentation
- Bitte um telefonische Kontaktnahme zwecks Besprechung eines konkreten Projektes
- Bitte um allgemeine PROFILIT-Information
- Bitte um Referenzobjektangaben
- Bitte um Bezugsquellenanweis

Name der Firma _____
Sachbearbeiter _____
Telefon _____
Strasse _____
PLZ/Ort _____

Die neue Computer-Generation Computer-Sprache Basic

Kommerzielle und wissenschaftliche Datenverarbeitung



Wang 2200

Anwendungsprogramme für Ingenieurbüros, Bauwesen, Statik, Vermessung inklusive Abrechnungen, Buchhaltung, Fakturierung.

Programmsprache «BASIC»: Hochentwickelte Programmiersprache, wurde in den Vereinigten Staaten für den Gebrauch in Schulen entwickelt. Ist aufgrund ihrer leichten Erlernbarkeit die am meisten benützte Computersprache.

BASIC-Interpretor: Ist fest eingebaut und nimmt daher keinen Platz im Arbeitsspeicher weg. Die Vielfalt der Befehlsmenge wird selbst von teureren Anlagen selten erreicht.

Bildschirm: Der Bildschirm mit 16 Zeilen zu je 64 Zeichen gestattet es Ihnen, Programme und Ergebnisse in übersichtlichen Segmenten darzustellen.

Interne Speicherkapazität: Der interne Speicher, ausbaufähig bis 32k Bytes (32 768 Zeichen) ist Grundvoraussetzung dafür, dass echte Datenverarbeitung mit dem WANG 2200 betrieben werden kann. Erst durch seine grosszügige Kapazität wird der Anschluss von Platten- und Magnetbandeinheiten sinnvoll.

Alphanumerische Zeichenketten: Sie lassen sich durch die sogenannten Stringoperationen leicht bearbeiten und verarbeiten (zweidimensionale String-Arrays). Verarbeitung von Gross- und Kleinschrift.

Intelligentes Terminal: Über ein spezielles Interface ist der Datenaustausch mit Grosscomputern möglich.

Bis **elf Peripheriegeräte** können gleichzeitig an eine Zentraleinheit des WANG 2200 angeschlossen werden. Jedes Gerät kann unter Programmkontrolle individuell adressiert werden.

Peripheriegeräte

Ausgabeschreibmaschine
Schnelldrucker Hardcopy, max. 150 Zeichen/Sek.
Magnetbandkassetteneinheiten
Magnetplattenspeicher, max. 5 Miabytes
Lochstreifenleser
Lochkarten — Mark-Sense-Kartenleser
Digital Plotter — XY-Analogzeichner
usw. . .

**Analyse Ihrer betrieblichen Probleme und Realisierung
der entsprechenden Programme.**

Komplette Systeme ab Fr. 31 500.—

datamat sa

36, rue de St-Jean
1211 Genève 18
Tel. 022 / 44 21 00

6032 Emmen LU
Herzog Thomann
Kolbenstrasse 22
Tel. 041 / 53 46 37

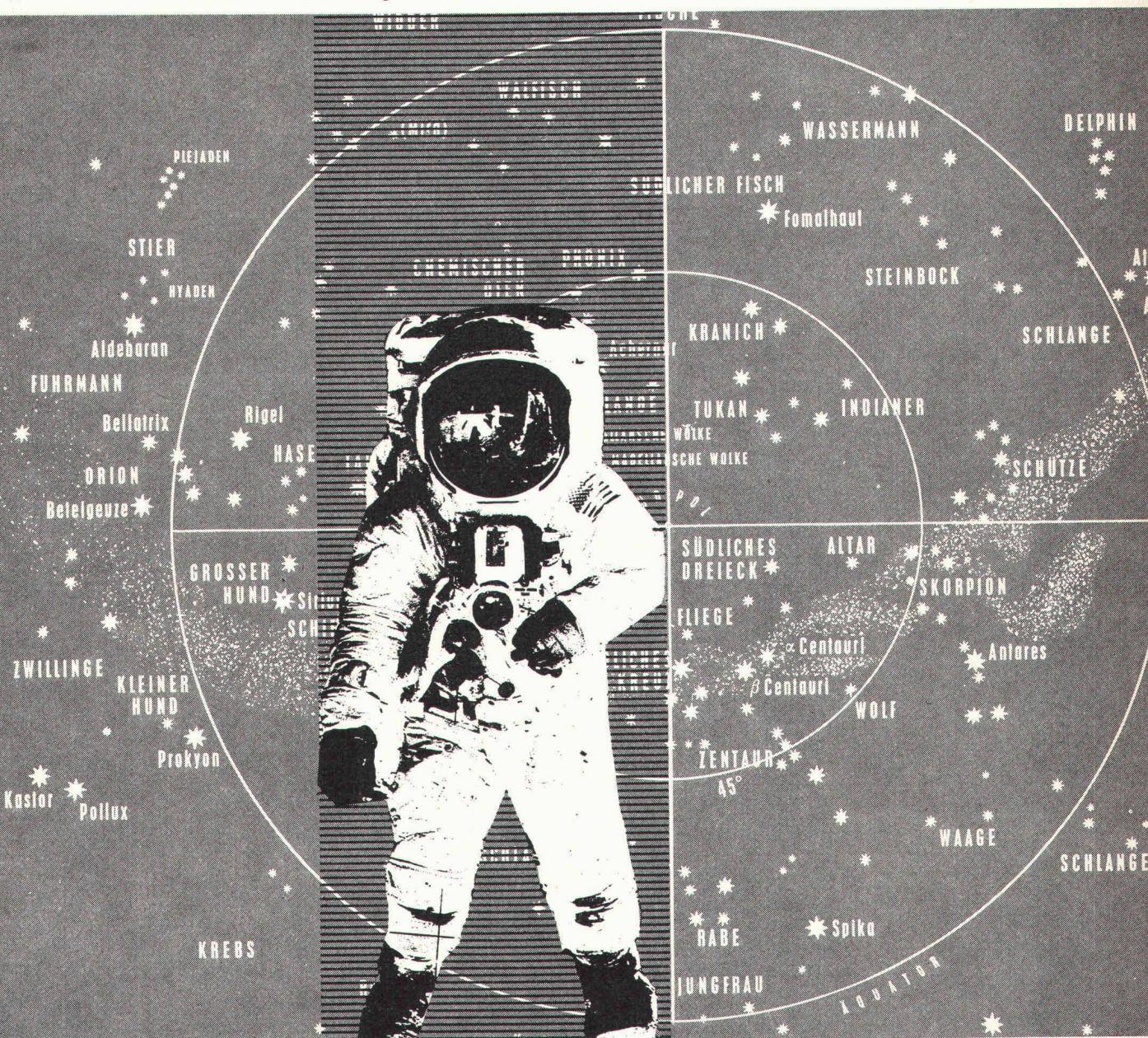
Büro in Zürich:
Gemsenstrasse 4
Tel. 01 / 26 68 66



Ob Zirkel oder NASA-Objektiv – beide entstehen bei uns als Präzisions-Instrumente

Die Sorgfalt und Präzision, mit der wir die weltbekannten optischen Instrumente herstellen, kommt auch unseren Zeicheninstrumenten zugute. Das zeigt sich im Gebrauch: Sanft gleiten die feingeschliffenen Reissfeder-

spitzen über das Papier und hinterlassen einen tadellos sauberen Strich. Gleichmäßig und spielfrei lassen sich die Zirkelschenkel öffnen und schliessen. Makellos glänzen ihre hartverchromten Oberflächen. Und das nicht nur am ersten Tag, sondern auch nach Jahrzehntelangem intensivem Gebrauch.



Treffen Sie Ihre Wahl im Fachgeschäft.

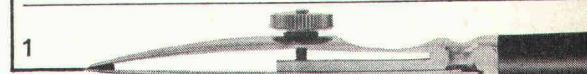
Kern & Co. AG, 5001 Aarau
Werke für Präzisionsmechanik
und Optik

Coupon Senden Sie mir bitte Ihren Reisszeugprospekt mit Preisliste

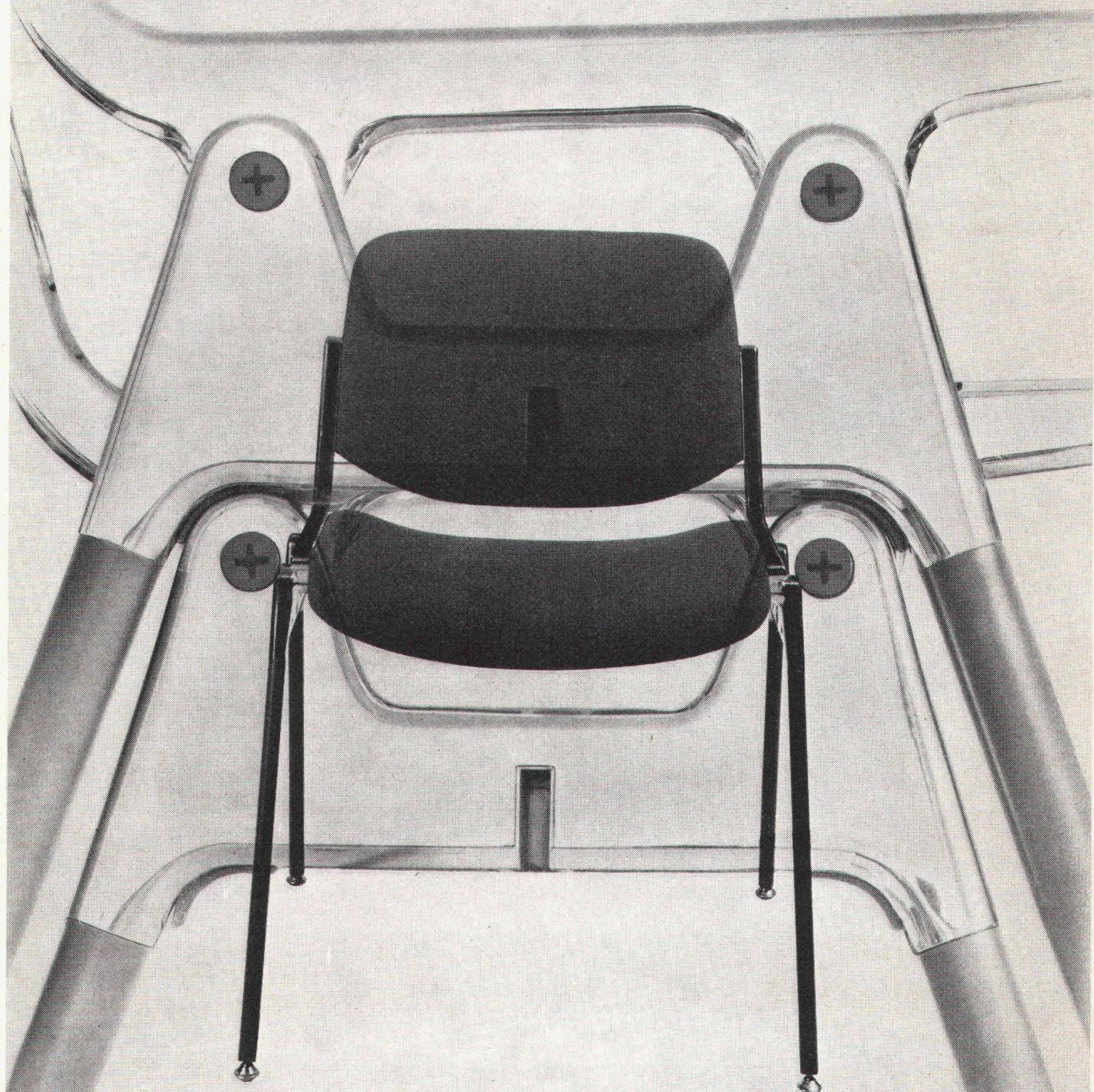
Name _____

Beruf _____

Adresse _____



CASTELLI COLLECTION



Castelli 106 – das stapelbare Stuhlmodell für Objekteinrichtungen. Konsequent im technischen Detail. Ausführungen in Holz, sowie in Stoff und Kunstleder, gepolstert in verschiedenen Farben. Dadurch individuelle Conception und Gestaltung. Für Verwaltung und Konferenzräume eine elegante Lösung, als Reihen-Sitzsystem für Kommunikationszentren wirkungsvoll und funktionsgerecht. Durch zusätzliche Armlehnen, Schreibklappe und Ablagekorb vielseitig und variabel.

Der Stuhl 106 – ein typisches Produkt von Anonima Castelli.

caO CH 2074

Informieren Sie sich über die Castelli-Collection bevor Sie planen.
Wir senden Ihnen ausführliche Arbeitsunterlagen

CASTELLI S.C.S. S.A. 

1204 Genève, 29, Rue de la Rotisserie,
Tél. (022) 2187 77/78

Für Deutschland: Castelli KG, 7141 Aldingen

Getriebe nach Mass- Eine Spezialität von KISSLING

Aus dem reichhaltigen KISSLING-Getriebe-
programm lassen sich unzählige wirtschaft-
liche Antriebsgruppen kombinieren, die ge-
nau auf Ihre spezifischen Bedürfnisse zu-
geschnitten sind.

Ich wünsche:
 den KISSLING-Getriebekatalog
 den Besuch des KISSLING-Beraters
 Ihren Anruf auf Nr. _____

Firma: _____

Zuständig: _____

L.KISSLING & CO Maschinenfabrik Postfach 8052 ZÜRICH

L.KISSLING & CO MASCHINENFABRIK CH-8052 ZÜRICH
TELEFON 01/50 24 00 TELEX 56 086 KISS-CH

Zum Beispiel diese KISSLING-Aufsteck-Antriebsgruppe ZRS 200 EM für Hochleistungs-Förderbänder.

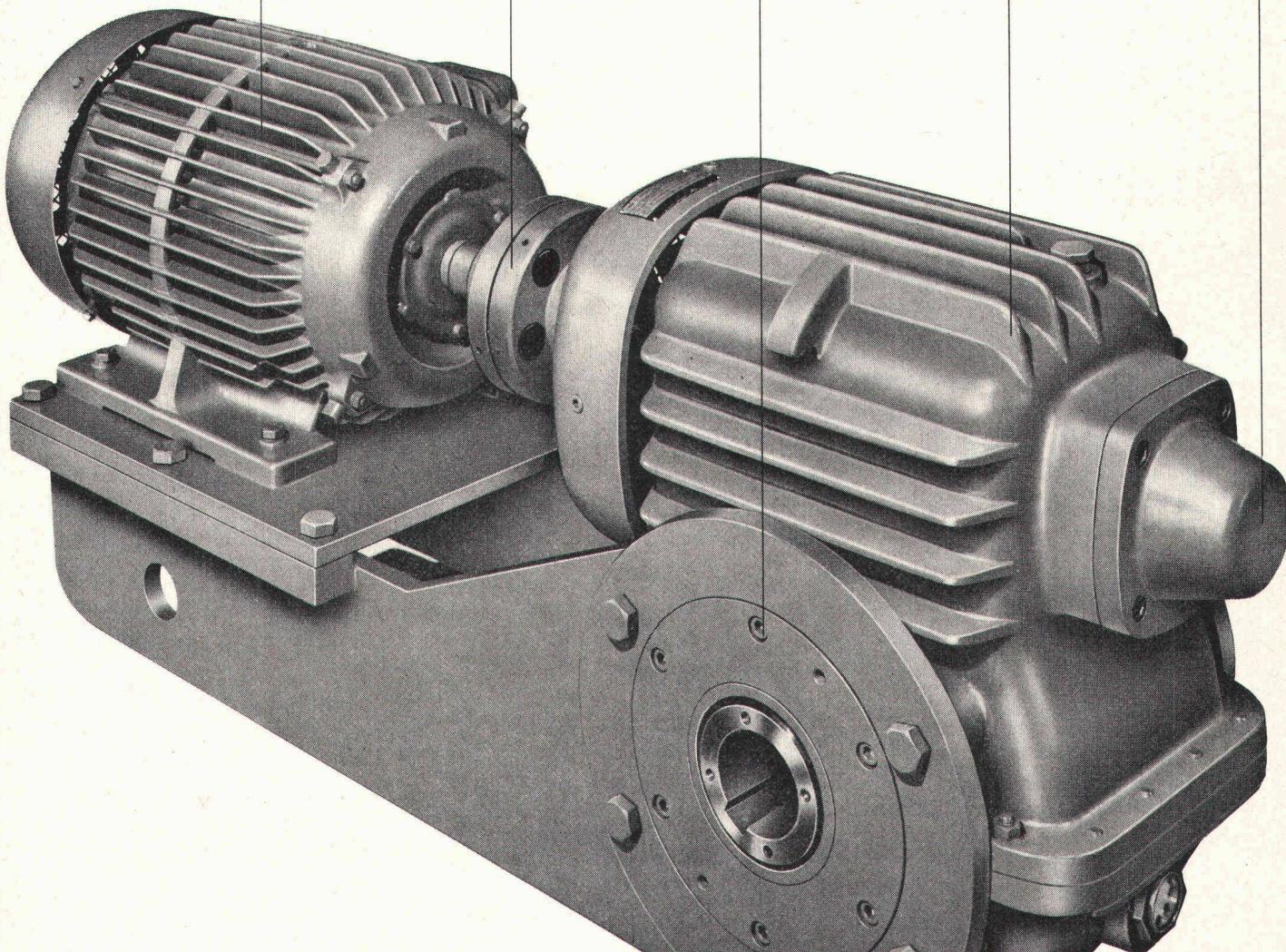
Norm-Elektro-Antriebs-
motor mit Füßen

Elastische Flansch-
oder Paketkupplung.
Als Variante:
Anlauf- und Sicherheits-
Rutschkupplung

Stahl-Tragrahmen
mit Motorgrundplatte
und Bohrung
für die Drehmoment-
Abstützung

Aufsteck-Schnecken-
getriebe mit Kühlrippen
und Lüftergebläse

Anbaumöglichkeit für
KISSLING-Rücklauf-
sperre oder Federdruck-
bremse für Wechsel-
oder Gleichstrom-
anschluss





Allzweck-Bagger **MENZI MUCK 3000**

Der Bagger, der mehr leistet als die andern, weil er nicht nur für die üblichen Baggerarbeiten eingesetzt werden kann, sondern auch im Steilhang und im Sumpf, wo bisher nur Handarbeit möglich war. Der MUCK hilft Arbeitskräfte sparen und Unkosten senken.

**Der MUCK ist viel mehr wert, als er kostet.
Er ist der kleine Mann, der alles kann.**

● **NEU**

MENZI MUCK mit Teleskoparm 1 und 2 m

Hydraulischer Teleskoparm mit hydraulisch verstellbarem Planier- oder Grabenlöffel. Grabtiefen mit Zweimeterarm = 520 cm.

Garantie 1 Jahr — vorbildlicher Service — Schweizer Fabrikat.

ERNST MENZI AG

Maschinenfabrik

9443 Widnau

Telefon 071 72 26 26

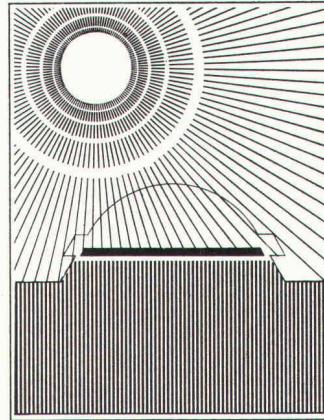
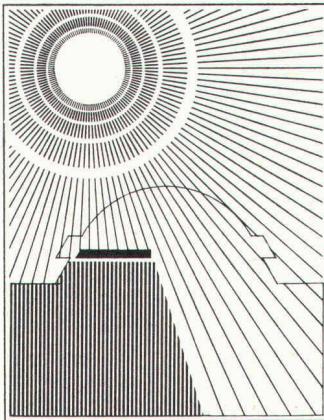
Verkauf für die Kantone BL, BS, BE, FR, GE, NE, SO, VD und VS
Ulrich Rohrer-Marti AG

3052 Zollikofen
1844 Villeneuve

Telefon 031 / 57 11 57
Telefon 021 / 60 22 22

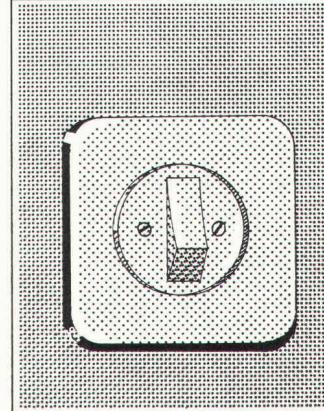
Die neue CUPOLUX®-Lichtkuppel mit nullux® macht jetzt helle Räume dunkel!

Mit dem neuen Verdunkelungs-System nullux kann man Räume nach Wunsch ganz oder teilweise verdunkeln.



nullux liegt in einem flachen Rahmenelement, das zusammen mit der CUPOLUX-Lichtkuppel auf den Aufsetzkranz gesetzt wird: einfache und schnelle Montage – keine zeitraubende Detailplanung, keine aufwendigen Konstruktionen.

Bedienung so einfach wie Licht einschalten: Übereinen Wippschalter wird die gewünschte Verdunkelungsstufe eingestellt.



nullux kann auch nachträglich eingebaut werden und zwar bei CUPOLUX-Lichtkuppeln, bei CUPOLUX-Lüftern und beim Rauchabzug fumilux.

Ein weiterer Vorteil von nullux: Auch die Wärmeeinstrahlung lässt sich vermindern – selbst bei geöffneten CUPOLUX-Lüftern: Bei Sonnenschein schattet man so weit ab, dass die Sonne nicht mehr «heizt», aber die notwendige Raumausleuchtung dennoch erhalten bleibt.

SCHERRER
ORIGINAL
CUPOLUX®
LICHTKUPPELN
Jakob Scherrer Söhne AG
8059 Zürich 2
Allmendstrasse 7
Telefon 01/25 79 80

Scherrer — Ihr Partner auf dem Flachdach.

Wir schlagen vor,
Sie wählen:

Die richtige Folie die richtige Isolierplatte am richtigen Ort

Ausschneiden,
aufbewahren und in
Zukunft
zweckmässig isolieren.

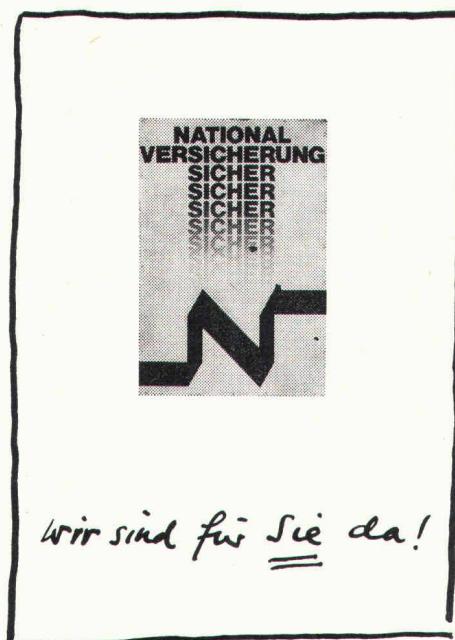
Anwendungsgebiet	Produkt	Material	Wesentliche Vorteile
Wassererdichtungsbelag für das Flachdach und im Untergrund	GoFil	Folien aus Lucobit®, ein von der BASF ent- wickelter Kunststoff	Verschiedene Typen als Dampfbremse und Wassererdichtungsbelag: unempfindlich gegen UV-Strahlung, weichmacherfrei, hohe Bruchdehnung, kein Schrumpfen, hohe mechanische Festigkeit, dauernd flexibel, kein Ver- spröden, immun gegen Rotalgenbe- fall, wurzelfest, bitumenverträglich, mit Heissbitumen aufklebbar.
Für die Isolation von Flach- dächern	GoDur	Schwerplatte aus einer Styropor®- Spezialtype (Eingetragene Marke der BASF)	Optimale Sicherheit im Flachdachbau. Die speziellen Diffusionskanäle (Patent angemeldet) fangen Wasserdampfdruck auf, deshalb keine Blasenbildung und keine Schäden mehr. Überdies hoher Isolationswert, Druckfestigkeit: über- durchschnittlich. Garantie wird mitge- liefert.
Für den Hochbau: Fassaden, Sandwich-Elemente, Kühlräume Für Normwandteile	GoPlan	Form- geschäumte Leichtplatte aus Schaum- polystyrol	Formgeschäumt, das heisst: verdichtete Oberfläche, homogene Struktur, daher auch druckfester. Hohe Qualität, die alle Vorteile in sich vereinigt, hohen Isolati- onswert, Dimensionsgenauigkeit. Lie- ferung ab Lager.
Für allgemeine Isolation ohne besondere Ansprüche (P15) Für Kühlräume, Kühlmöbel, Betonelemente usw. (P20) Für Fassaden (P25) Für Fassaden, Kühlhäuser, Kühlräume (P30)	GoPor	Block- geschäumte Leichtplatten aus Schaum- polystyrol	Einsatz entsprechend den abgestuften Raumgewichten (P15—P30). Billiger als GoPlan, weil blockgeschäumt und daher etwas weniger homogen. Für bestimmte Zwecke nicht nur genügend, sondern auch ökonomisch richtig und empfehlenswert.
Für die Untergrund-Isola- tion: Straßen, Kunsteis- bahnen, Schwimmbäder, Eisenbahnen	GoSol	Hartplatten Schaum- polystyrol	Wo Straßen mit GoSol isoliert werden — vor allem in klimatisch kritischen Regionen —, treten keine Frostschäden mehr auf. Dadurch geringere Unter- haltskosten und Verbilligung des Stras- senbaus, da Fundationsschicht von 40 bis 50 cm (statt bis zu 1,2 m) genügt.

GONON

Das Gonon-Programm wird laufend den Erfordernissen der Praxis angepasst.
Selbstverständlich beraten wir Sie in der Wahl der richtigen Isolierplatten und Folien.

E. Gonon, 8226 Schleitheim, Tel. 053 6 47 21
Fabrik für Parkett, Isolierplatten und Formteile

PO



mit freundlichen Grüßen

die Ingenieure und Techniker
der National-Versicherung

Was den Hausbesitzer zeitlebens zufrieden macht, ist für den Architekten eine zeitlose Referenz.

Chromnickelstahl 18/8.

Der robuste rostfreie Werkstoff für anspruchsvolle Fachmänner! Fassaden, Eingänge, Bedachungen und Dachtraufen bewahren über Jahrzehnte hinweg ihr ursprüngliches Aussehen – und den Wert der Facharbeit.

Chromnickelstahl 18/8 ist beständig gegen Angriffe von Wind, Wetter, Atmosphäre, Beton und Mörtel.

Chromnickelstahl 18/8 - ein stahlhartes Argument für den Architekten!

Chromnickelstahl 18/8 erfordert keine besondere Wartung. Eine gelegentliche Reinigung lässt das Material im alten Glanz erstrahlen.

Chromnickelstahl 18/8 ist in jeder Grösse, Form und Stärke erhältlich.

Chromnickelstahl 18/8 lässt sich auf herkömmliche Art und Weise verarbeiten.

Ein moderner, ästhetischer und ökonomischer Werkstoff!

Die AMI eröffnete vor kurzem eine Ausstellung in der Schweizerischen Baumusterzentrale in Zürich (Talstrasse/Börsenstrasse). Dort können Sie rostfreien Chromnickelstahl ungestört und kritisch begutachten.

AMI, Arbeitsgemeinschaft Marktentwicklung Inox
Postfach A 111, 8030 Zürich, Telefon 01/32 21 41

AMI-Mitglieder:

Courvoisier & Co. AG, 2501 Biel
Feinstahl AG, 8022 Zürich

Fr. Frauchiger-Nigst AG, 3250 Lyss

International Nickel AG, 8032 Zürich

Dr. Ing. Koenig AG, 8953 Dietikon

Küderli Edelstahl AG, 8021 Zürich

Marathon Edelstahl AG, 8034 Zürich

Notz & Co. AG, 2501 Biel

Phoenix-Stahl AG, 8952 Schlieren

Siber Hegner & Co. AG, 8022 Zürich

Stahag, 8108 Dällikon

Stahl-Contor AG, 8022 Zürich

Ugine Stahl AG, 8184 Bachenbülach

Robert Zapp AG, 8039 Zürich

Informieren Sie mich bitte über
Chromnickelstahl 18/8. Senden
Sie mir Ihre Dokumentationen.

Name _____

Adresse _____

PLZ/Ort _____

Coupon einsenden an:

AMI

Arbeitsgemeinschaft Marktentwicklung Inox
Postfach A 111, 8030 Zürich

Wenn ein Betrieb rationalisieren will (und welcher Betrieb will das heute nicht), kann er das in den meisten Fällen am rationellsten mit EDV tun. Und wenn es sich herausstellen sollte, dass es rationeller wäre, es nicht mit einem eigenen Computer zu tun, kann ein Rechenzentrum die EDV übernehmen. Die wichtigste Frage ist dann, wie rationell mit dem gewählten Rechenzentrum die Rationalisierung wird.

Nicht die Distanz zu Ihrem zukünftigen Rechenzentrum ist wichtig. Sondern, ob sie eine Rolle spielt.

Denn immer, wenn sie eine Rolle spielen könnte – also wenn Daten kurzfristig verarbeitet und ausgewertet werden müssen, beim direkten Dialog mit dem Computer oder beim Einsatz des Computers als Informationszentrale mit laufender Auskunftsberichtschaft – ist die Zusammenarbeit mit einem Rechenzentrum ohnehin unrationell.

Wenn das Rechenzentrum keine Datenfernverarbeitung hat.

Bietet es dagegen diese Möglichkeit und bringt Ihnen so die Computerleistung direkt an den Arbeitsplatz, spielt seine Entfernung zu Ihnen keine Rolle.

Es bleibt dann nur noch die Frage offen, welche Möglichkeiten der Datenfernverarbeitung das Rechenzentrum bieten kann (weil nicht für jedes Problem jede beliebige Lösung rationell ist).

IBM-Kunden haben deshalb die Wahl zwischen Stapelverarbeitung, verschiedenen Dialogsystemen und dem Datenbank-/Datenkommunikationssystem.

Stapelverarbeitung macht Ihre Rationalisierung dann besonders rationell, wenn grössere Datenmengen zunächst gesammelt und dann kurzfristig, das heißt inner Minuten oder Stunden, verarbeitet werden sollen. (Zum Beispiel Offerten, Fakturen etc.)

Dialogsysteme werden dann eingesetzt, wenn die laufende Auskunftsberichtschaft des Computers oder der Dialog mit ihm (die abwechselnde Ein- und Ausgabe) erforderlich sind. (Zum Beispiel Planung, Informationswesen, etc.)

Das Datenbank-/Datenkommunikationssystem hält Ihre Datenbestände laufend à jour und bietet sowohl Stapelverarbeitung wie auch Dialog. (Zum Beispiel Auftragswesen, Einkauf, Verkaufsabrechnung und -überwachung, etc.)

Übersicht über die Systeme:

RJE (Remote Job Entry) für Stapelverarbeitung
CRJE (Conversational Remote Job Entry) für Dialog- und Stapelverarbeitung mit kurzer Verarbeitungszeit
CALL für Planung, Statistik und Informationswesen sowie für technische Aufgaben
APL (A Program Language) vorwiegend für technisch-wissenschaftliche Problemlösungen
TBS (Terminal Business System) für Datenbankkonzepte im kommerziellen Bereich

Übersicht über einige wesentliche CALL-Anwendungsprogramme:

STRATPLN (ein Programmsystem zur finanziellen und betrieblichen Analyse und Planung)
STATPACK (für statistische Analysen von Datenbeständen)
MINIMIS (für den Aufbau einer mittleren Datenbank und deren Unterhalt und Abfrage)
PNA (für die Planung und Überwachung von Projekten)

Bei der Datenfernverarbeitung sind Sie mit Datenstationen direkt an den Computer im IBM Rechenzentrum angeschlossen. Dass diese Datenstationen den Aufgaben gerecht werden, dafür sorgt übrigens die umfassende Auswahl, die Sie bei einem IBM Rechenzentrum haben: vom Schreibmaschinen- bis zum programmierbaren Terminal.

Soviel darüber, wie wichtig die Datenfernverarbeitung Ihres Rechenzentrums für Ihre Rationalisierung sein kann.

Und weil seine Anwendungsprogramme und Datenerfassungsmöglichkeiten für Ihre Rationalisierung nicht weniger wichtig sind, hat die IBM auch da einiges zu bieten. Und zu sagen.

Zum Beispiel, wenn Sie den Coupon einschicken.

An die IBM.

Unsere Rationalisierung soll rationell werden. Und wenn dabei nicht nur die Datenfernverarbeitung überhaupt, sondern auch die verschiedenen Systeme eine Rolle spielen, interessiert mich das – aber auch, welche Datenerfassungsmöglichkeiten und Anwendungsprogramme die IBM Rechenzentren zu bieten haben.

Ich möchte genauer über die

- Datenfernverarbeitung
 aber auch über die Anwendungsprogramme
 und über die Datenerfassungsmöglichkeiten der IBM Rechenzentren informiert werden. Senden Sie mir bitte detaillierte Unterlagen.
- Ich möchte mich mit einem IBM-Spezialisten über die Leistungen eines Rechenzentrums unterhalten. Bitte rufen Sie mich an, damit wir einen Termin vereinbaren können. Telefon _____

Name _____

Firma _____

Adresse _____

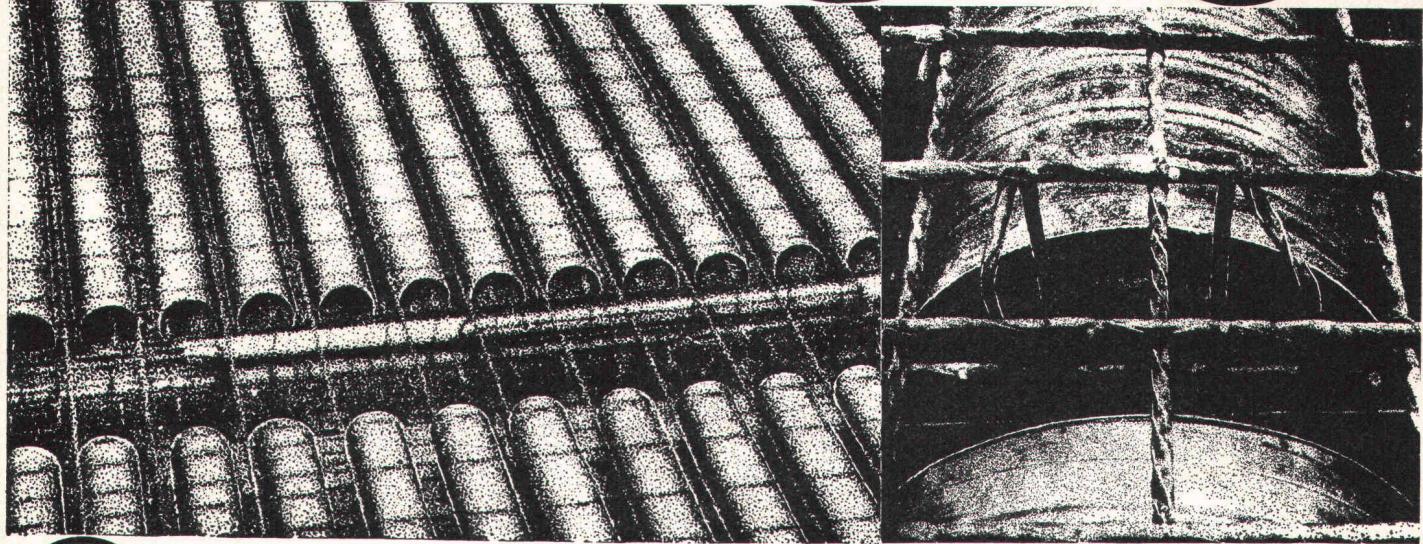
(Bitte ausschneiden und einsenden an: IBM Schweiz, Informationsabteilung, General Guisan-Quai 26, Postfach, 8022 Zürich.)

21

IBM
IBM Schweiz

Nicht die Distanz zu Ihrem zukünftigen Rechenzentrum ist wichtig. Sondern, ob sie eine Rolle spielt.

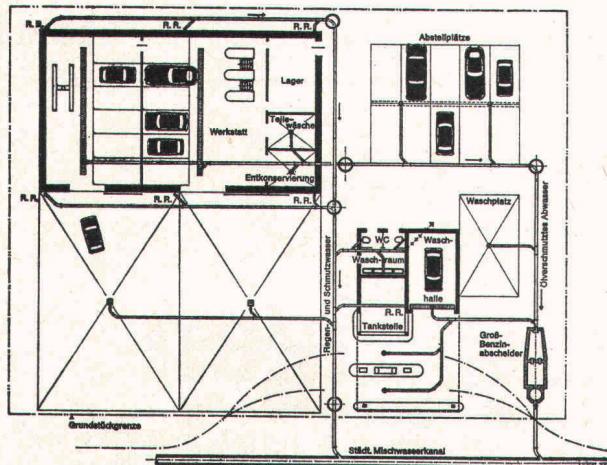
cofrati



Verlorene Schalungsrohren
für Eisenbetondecken grosser Spannweite
Schweizer Patent 2080/60-8725/62

Leicht und billig. Lagerung im Freien. Einsparung von Gewicht, Eisen und Beton. Schnelles Verlegen und Binden mit Stahlband.

GROSS-BENZINABSCHIEDER PASSAVANT



Einbaubeispiel eines Gross-Benzinabscheiders
Unterlagen mit allen Berechnungsgrundlagen bei

WERNER MAAG
8032 Zürich, Zeltweg 44
Telefon 01 / 32 75 80

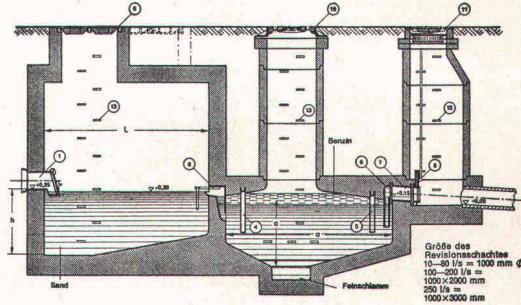
— Name: _____
— Adresse: _____

2a SBZ

Leistung 10—250 l/s
mit oder ohne Ölüberlaufrinne und Alarmanlage.

Gross-Benzinabscheideranlagen werden an Ort und Stelle betoniert, dazu stellen wir Planzeichnungen mit allen Aussparungsmassen zur Verfügung.

30 l/s und 50 l/s Abscheider werden auch in Fertigbauteilen geliefert und durch uns versetzt.



Wir liefern auch alle Arten von
FETTABSCHIEDERN

